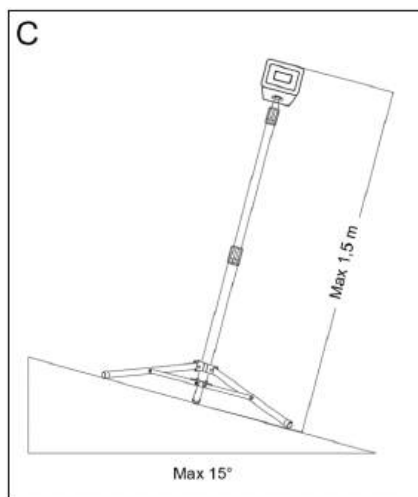
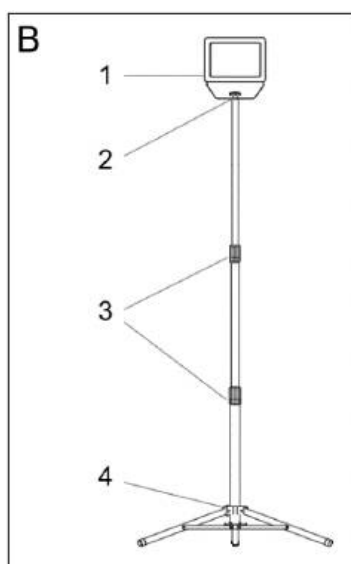
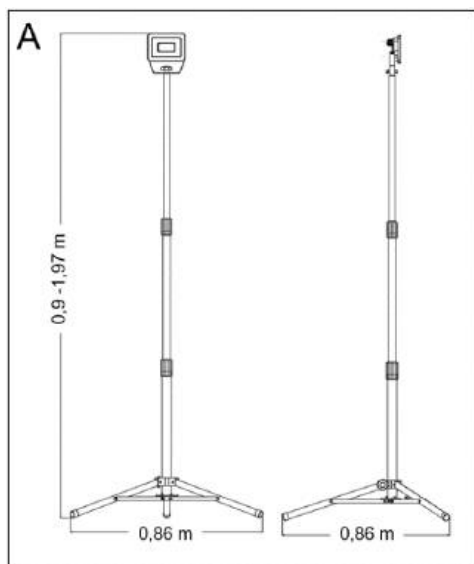


NEO TOOLS



99-059





(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA.....	3
(EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	4
(UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ.....	4
(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE.....	5
(HU) AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA.....	6
(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG.....	7
(RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ.....	8
(CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ.....	9
(SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV.....	9
(BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.....	10

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Reflektor pojedynczy 30W SMD LED 2400lm na statywie 1.8m

99-059

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAGAŃ PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją urządzenia należy upewnić się, że w sieci nie płynie prąd.
- Należy w całości przeczytać następujące instrukcje przed rozpoczęciem montażu.
- W przypadku uszkodzenia osłony, musi być ona jak najszybciej zastąpiona szkłem hartowanym.
- Nie używać w przypadku stwierdzenia przecięcia lub uszkodzenia przewodu.
- Upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia.
- Wymiana elementu lub naprawa powinna być przeprowadzona przez osoby do tego autoryzowane.
- Używać jedynie w dozwolonym zakresie temperatur od -25°C do 45°C.
- W czasie pracy urządzenie osiąga wysokie temperatury. Niedozwolony montaż na powierzchniach łatwopalnych.
- Urządzenie powinno znajdować się odległości co najmniej 1 metra od innych przedmiotów.
- Niedozwolone jest samodzielne rozkładanie naświetlacza.

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. Przeczytać instrukcję obsługi
2. Produkt spełnia wymagania dyrektywy UE
3. Produkt spełnia wymagania Euroazjatyckiej Unii Celnej
4. Produkt spełnia wymagania krajowego systemu oceny jakości w Ukrainie
5. Klasa szczelności IP65

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

- Rys. B.
1. Lampa
 2. Nakrętka mocująca
 3. Pokrętła blokady długości
 4. Statyw

OZNACZENIA NA URZĄDZENIU



- RRRR -rok produkcji
MM -miesiąc produkcji
Y -oznaczenie dodatkowe
XXXXX -numer seryjny
NNN -oznaczenie dodatkowe

OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Rozwrzeć nogi trójnożu do oporu.
- Zablockować pozycję nóg za pomocą pokręteł (rys. B-4).
- Wysunąć statyw do odpowiedniej wysokości poprzez odkręcenie pokręteł (rys. B-3) i rozsuniecie. Zakręcić pokrętła aby zablockować statyw na wybranej wysokości.
- Przykręcić ramę lampy do statywu przy pomocy śruby.
- Nachylenie lampy dostosować poprzez poluzowanie bocznych śrub łączących lampę z ramą.
- Podłączyć lampę do źródła zasilania.

DANE TECHNICZNE

Reflektor pojedynczy SMD	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	230V AC 50Hz
Moc	30 W
Ilość diod	30
Rodzaj diody	LED
Temperatura barwowa	6500K

Strumień świetlny	2400 lm
Stopień ochrony IP	IP65
Klasa ochronności	I
Masa	2,68 kg

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz. 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



Deklaracja zgodności UE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Reflektor pojedynczy

Model: 99-059

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Rozporządzenie (UE) 2019/2020 implementujące dyrektywy 2009/125/WE

Rozporządzenie (UE) 2019/2015

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Ulica Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

(EN)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS
Single 30W SMD LED spotlight 2400lm on a 1.8m tripod
99-059

CAUTION: BEFORE USING THE POWER TOOL, READ THIS
MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

DETAILED SAFETY REGULATIONS

- Before installing the device, ensure that there is no current flowing in the mains.
- Read the following instructions thoroughly before starting installation.
- If the cover is damaged, it must be replaced with tempered glass as soon as possible.
- Do not use if the cable is cut or damaged.
- Ensure that the mains voltage corresponds to the rated voltage of the device.
- Replacement of parts or repairs should be carried out by authorised personnel.
- Use only within the permitted temperature range of -25°C to 45°C.
- The device reaches high temperatures during operation. Installation on flammable surfaces is not permitted.
- The device should be at least 1 metre away from other objects.
- It is not permitted to disassemble the floodlight yourself.

DESCRIPTION OF PICTOGRAMS USED



1. Read the user manual
2. The product complies with EU directives
3. The product complies with the requirements of the Eurasian Customs Union
4. The product complies with the requirements of the national quality assessment system in Ukraine
5. IP65 protection class

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

Fig. B.

1. Lamp
2. Fastening nut
3. Length lock knobs
4. Tripod

MARKINGS ON THE DEVICE



- RRRR -year of manufacture
MM -month of manufacture
Y -additional designation
XXXXX -serial number
NNN -additional designation

OPERATING THE DEVICE

- Open the tripod legs as far as they will go.
- Lock the legs in place using the knob (Fig. B-4).
- Extend the tripod to the desired height by unscrewing the knobs (Fig. B-3) and pulling them apart. Tighten the knobs to lock the tripod at the selected height.
- Screw the lamp frame to the tripod using the screw.
- Adjust the angle of the lamp by loosening the side screws connecting the lamp to the frame.
- Connect the lamp to the power source.

TECHNICAL DATA

Single SMD reflector	
Parameter	Value
Power supply voltage	230V AC 50Hz
Power	30 W
Number of diodes	30
Type of diode	LED
Colour temperature	6500K

Luminous flux	2400 lm
IP rating	IP65
Protection class	I
Weight	2.68 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Information on disposal can be obtained from the product retailer or local authorities. Used electrical and electronic equipment contains substances that are harmful to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") hereby informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others, its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are protected by law in accordance with the Act of 4 February 1994 on copyright and related rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631, as amended). Copying, processing, publishing or modifying the entire Manual or any of its elements for commercial purposes without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna Street 2/4 02-285 Warsaw

Product: Single reflector

Model: 99-059

Trade name: NEO TOOLS

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Low Voltage Directive 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU amended by Directive 2015/863/EU

Regulation (EU) 2019/2020 implementing Directive 2009/125/EC

Regulation (EU) 2019/2015

And meets the requirements of the following standards:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

This declaration refers only to the machine in the state in which it was placed on the market and does not include components

added by the end user or subsequent actions carried out by the end user.

Name and address of the person authorised to prepare the technical documentation who is resident or established in the EU:

Signed on behalf of:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Pograniczna Street 2/4
02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Quality Representative of GTX Poland

Warsaw, 1 February 2022

(UA)
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Один прожектор SMD LED потужністю 30 Вт, 2400 лм, на тринізі
висотою 1,8 м

99-059

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ
МАЙБУТЬОГО ВИКОРИ

ДЕТАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Перед встановленням пристрою переконайтеся, що в мережі немає струму.
- Перед початком встановлення уважно прочитайте наступні інструкції.

- Якщо кришка пошкоджена, її необхідно якомога швидше замінити на загартоване скло.
- Не використовуйте пристрій, якщо кабель пошкоджений або перерізаний.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає номінальній напрузі пристрою.
- Заміна деталей або ремонт повинні виконуватися уповноваженим персоналом.
- Використовуйте тільки в межах дозволеного діапазону температур від -25 °C до 45 °C.
- Під час роботи пристрій нагрівається до високих температур. Не допускається встановлення на легкозаймистих поверхнях.
- Пристрій повинен знаходитися на відстані не менше 1 метра від інших предметів.
- Не допускається самостійний розбір прожектора.

ОПИС ВИКОРИСТАНИХ ПІКТОГРАМ



1. Прочитайте інструкцію з експлуатації
2. Продукт відповідає директивам ЄС
3. Продукт відповідає вимогам Євразійського митного союзу
4. Продукт відповідає вимогам національної системи оцінки якості в Україні
5. Клас захисту IP65

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Рис. Б.

1. Лампа
2. Кріпильна гайка
3. Ручки фіксації довжини
4. Тринога

ПОЗНАЧКИ НА ПРИСТРОЇ



RRRR	-рік виготовлення
MM	-місяць виготовлення
Y	-додаткове позначення
XXXXX	-серійний номер
NNN	-додаткове позначення

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Розкладіть ніжки тринogi на повну довжину.
- Зафіксуйте ноги за допомогою ручки (рис. В-4).
- Висуньте штатив до потрібної висоти, відкрутивши ручки (рис. В-3) і розсунувши їх. Затягніть ручки, щоб зафіксувати штатив на вибраній висоті.
- Прикрутіть раму лампи до штатива за допомогою гвинта.
- Відрегулюйте кут нахилу лампи, ослабивши бічні гвинти, що з'єднують лампу з рамою.
- Підключіть лампу до джерела живлення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Одинарний SMD-відбивач	
Параметр	Значення
Напруга живлення	230 V AC, 50 Hz
Потужність	30 W
Кількість діодів	30
Тип діода	Світлодіод
Колірна температура	6500
Світловий потік	2400 лм
Клас захисту	IP65
Клас захисту	I
Вага	2,68 кг

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Електричні вироби не слід викидати разом із побутовими відходами, а слід здавати до відповідних пунктів утилізації. Інформацію про утилізацію можна отримати у продавця виробу або в місцевих органах влади. Використані електричні та електронні вироби містять речовини, шкідливі для навколишнього середовища. Вироби, що не піддаються переробці, становлять потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людини.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa z siedzibą na terenie województwa łódzkiego, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: «GTX Poland») powiadomiła, że всі авторські права на зміст цього посібника (далі: «Посібник»), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, діаграми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і захищені законом відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (тобто Журнал законів 2006 № 90, пункт 631, із змінами). Копіювання, обробка, публікація або модифікація всього Посібника або будь-яких його елементів з комерційною метою без письмової згоди GTX Poland суворо заборонені і можуть призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

(RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Spot LED SMD unic de 30 W, 2400 lm, pe un trepied de 1,8 m

99-059

ATENȚIE: ÎNAINTE DE A UTILIZA SCULA ELECTRICĂ, CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

NORME DE SIGURANȚĂ DETALIATE

- Înainte de a instala dispozitivul, asigurați-vă că nu există curent în rețeaua electrică.
- Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a începe instalarea.
- Dacă capacul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cât mai curând posibil cu sticlă securizată.
- Nu utilizați cablul dacă este tăiat sau deteriorat.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde tensiunii nominale a dispozitivului.
- Înlocuirea pieselor sau reparațiile trebuie efectuate de personal autorizat.
- Utilizați numai în intervalul de temperatură permis, între -25 °C și 45 °C.
- Dispozitivul atinge temperaturi ridicate în timpul funcționării. Nu este permisă instalarea pe suprafețe inflamabile.
- Dispozitivul trebuie să se afle la cel puțin 1 metru distanță de alte obiecte.
- Nu este permisă dezasamblarea proiecteurului de către dumneavoastră.

DESCRIEREA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1. Citiți manualul de utilizare
2. Produsul este conform cu directivele UE
3. Produsul este conform cu cerințele Uniunii Vamale Eurasiatice
4. Produsul este conform cu cerințele sistemului național de evaluare a calității din Ucraina
5. Clasa de protecție IP65

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Fig. B.

1. Lampă
2. Picioară de fixare
3. Butoane de blocare a lungimii
4. Trepied

MARCĂRI PE DISPOZITIV



RRRR	-anul fabricației
MM	-luna de fabricație
Y	-denumire suplimentară
XXXXX	-număr de serie
NNN	-denumire suplimentară

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

- Deschideți picioarele trepiedului până la capăt.
- Blocați picioarele în poziție folosind butonul (Fig. B-4).
- Extindeți trepiedul la înălțimea dorită, deșurubând butoanele (Fig. B-3) și trăgând de ele. Strângeți butoanele pentru a bloca trepiedul la înălțimea selectată.
- Însurubați cadrul lămpii la trepied folosind șurubul.
- Reglați unghiul lămpii slăbind șuruburile laterale care leagă lampa de cadrul.

- Conectați lampa la sursa de alimentare.

DATE TEHNICE

Reflector SMD unic	
Parametru	Valoare
Tensiune de alimentare	230 V AC 50 Hz
Putere	30 W
Număr de diode	30
Tipul diodei	LED
Temperatura culorii	6500K
Flux luminos	2400 lm
Clasificare IP	IP65
Clasă de protecție	I
Greutate	2,68 kg

PROTECȚIA MEDIULUI

	Produsele alimentare electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la centrele de colectare corespunzătoare. Informații privind eliminarea pot fi obținute de la distribuitorul produsului sau de la autoritățile locale. Echipamentele electrice și electronice uzate conțin substanțe nocive pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.
--	--

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare „GTX Poland”), informează prin prezenta că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare „Manual”), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Poland și sunt protejate de lege în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul Oficial 2006 nr. 90 punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea sau modificarea întregului Manual sau a oricărui element al acestuia în scopuri comerciale fără consimțământul scris al GTX Polonia este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

Declarație de conformitate UE

Producător: GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k., strada Pograniczna 2/4 02-285 Varșovia

Produs: Reflector simplu

Model: 99-059

Denumire comercială: NEO TOOLS

Număr de serie: 00001 + 99999

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Produsul descris mai sus este conform cu următoarele documente:

Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE

Regulamentul (UE) 2019/2020 de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE

Regulamentul (UE) 2019/2015

Și îndeplinește cerințele următoarelor standarde:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Această declarație se referă numai la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final.

Numele și adresa persoanei autorizate să pregătească documentația tehnică, care este rezidentă sau stabilită în UE:

Semnăt în numele:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k. Strada Pograniczna 2/4

02-285 Varșovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Reprezentant pentru calitate al GTX Polonia

Varșovia, 1 februarie 2022

(HU)

AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA

Egyetlen 30 W-os SMD LED-es spotlámpa 2400 lm-rel, 1,8 m-es állványon

99-059

FIGYELEM: A MEGMUNKÁLÓ ESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI Hivatkozás céljából.

RÉSZLETES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készülék felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a hálózathoz nincs áram.
- A telepítés megkezdése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat.
- Ha a burkolat megsérült, azt a lehető leghamarabb edzett üveggel kell kicserélni.
- Ne használja, ha a kábel elvágódott vagy megsérült.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék névleges feszültségének.
- Az alkatrészek cseréjét vagy a javításokat csak erre feljogosított személyzet végezheti.
- Csak a megengedett hőmérsékleti tartományban (-25 °C és 45 °C között) használja.
- A készülék működés közben magas hőmérsékletet ér el. Gyúlékony felületekre nem szabad felszerelni.
- A készüléket legalább 1 méter távolságra kell elhelyezni más tárgyaktól.
- A reflektor saját kezűleg történő szétszerelése nem megengedett.

A HASZNÁLT PIKTOGRAMOK LEÍRÁSA



1



2



3



4



5

1. Olvassa el a felhasználói kézikönyvet
2. A termék megfelel az EU irányelveinek
3. A termék megfelel az Eurázsiai Vámuunió követelményeinek
4. A termék megfelel az ukrán nemzeti minőségértékelési rendszer követelményeinek
5. IP65 védelmi osztály

A GRAFIKUS ELEMEEK LEÍRÁSA

B. ábra

1. Lámpa

2. Rögzítőanya

3. Hosszúszárgázó gombok

4. Állvány

JELÖLÉSEK A KÉSZÜLÉKEN

SN	RRRRMM Y XXXXX	NNN
----	----------------	-----

RRRR

-gyártási év

MM

-gyártás hónapja

Y

-további megjelölés

XXXXX

-sorozatszám

NNN

-további megjelölés

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

- Nyissa ki a háromlábú állvány lábait a lehető legnagyobb mértékben.
- Rögzítse a lábakat a gombbal (B-4. ábra).
- Csavarja ki a gombokat (B-3. ábra), és húzza szét őket, hogy a háromlábú állvány a kívánt magasságba kerüljön. Húzza meg a gombokat, hogy a háromlábú állvány a kiválasztott magasságban rögzüljön.
- Csavarozza a lámpa keretét az állványhoz a csavar segítségével.
- A lámpa szögét a lámpát a kerethez rögzítő oldalsó csavarok megállításával állítsa be.
- Csatlakoztassa a lámpát az áramforráshoz.

MŰSZAKI ADATOK

Egyetlen SMD reflektor	
Paraméter	Érték
Tápfeszültség	230 V AC 50 Hz
Teljesítmény	30 W
Dióda szám	30
Dióda típus	LED
Színhőmérséklet	6500K

Fényáram	2400 lm
IP besorolás	IP65
Védettségi osztály	I
Súly	2,68 kg

KÖRNYEZETVÉDELME



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat megfelelő ártalmatlanító létesítményekbe kell vinni. Az ártalmatlanításról a termék forgalmazójától vagy a helyi hatóságoktól lehet információt kapni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

A „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: „GTX Poland”) ezúton tájékoztatja, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: „Kézikönyv”) tartalmára, többek között a szövegre, fényképeire, diagramjaira, rajzaira, valamint összetételére vonatkozó szerzői jogok kizárólag a GTX Poland tulajdonát képezik, és a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a 2006. évi 90. számú törvénytár 631. pontja, módosításokkal) szerint törvény által védettek. A Kézikönyv egészének vagy bármely elemének másolása, feldolgozása, közzététele vagy módosítása kereskedelmi célokra a GTX Poland írásbeli hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

EU megfelelési nyilatkozat

Gyártó: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna utca 2/4 02-285 Varsó

Termék: Egyreflektoros

Modell: 99-059

Kereskedelmi név: NEO TOOLS

Sorozatszám: 00001 + 99999

A megfelelési nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére állítják ki. A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

2014/35/EU alacsony feszültségű berendezésekről szóló irányelv

2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi irányelv

2011/65/EU RoHS irányelv, módosítva a 2015/863/EU irányelvvel

A 2009/125/EK irányelv végrehajtásáról szóló 2019/2020/EU rendelet (EU) 2019/2015 rendelet

Es megfelel a következő szabványok követelményeinek:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Ez a nyilatkozat kizárólag a forgalomba hozott állapotban lévő gépre vonatkozik, és nem tartalmazza a végfelhasználó által hozzáadott alkatrészeket

, valamint a végfelhasználó által végzett későbbi műveletekre.

Az EU-ban lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező, a műszaki dokumentáció elkészítésére felhatalmazott személy neve és címe:

Aláírás:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Pograniczna utca 2/4
02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

A GTX Poland minőségügyi képviselője
Varsó, 2022. február 1.

(DE)

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

Einzelnr 30-W-SMD-LED-Scheinwerfer mit 2400 lm auf einem 1,8 m hohen Stativ

99-059

VORSICHT: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES ELEKTROWERKZEUGS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUF.

DETAILLIERTE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass kein Strom in der Steckdose fließt.
- Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.

- Wenn die Abdeckung beschädigt ist, muss sie so schnell wie möglich durch gehärtetes Glas ersetzt werden.
- Nicht verwenden, wenn das Kabel durchtrennt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Nennspannung des Geräts entspricht.
- Der Austausch von Teilen oder Reparaturen sollte von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Nur innerhalb des zulässigen Temperaturbereichs von -25 °C bis 45 °C verwenden.
- Das Gerät erreicht während des Betriebs hohe Temperaturen. Die Installation auf brennbaren Oberflächen ist nicht zulässig.
- Das Gerät sollte mindestens 1 Meter von anderen Gegenständen entfernt sein.
- Es ist nicht gestattet, den Scheinwerfer selbst zu zerlegen.

BESCHREIBUNG DER VERWENDETEN PIKTOGRAMME



1



2



3



4

IP65

5

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung
2. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien
3. Das Produkt entspricht den Anforderungen der Eurasischen Zollunion
4. Das Produkt entspricht den Anforderungen des nationalen Qualitätsbewertungssystems in der Ukraine
5. Schutzklasse IP65

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Abb. B.

1. Lampe
2. Befestigungsmutter
3. Längsverriegelungsknöpfe
4. Stativ

KENNZEICHNUNGEN AUF DEM GERÄT



RRRR

-Baujahr

MM

-Monat der Herstellung

Y

-zusätzliche Bezeichnung

XXXXX

-Seriennummer

NNN

-zusätzliche Bezeichnung

BEDIENUNG DES GERÄTS

- Öffnen Sie die Stativbeine bis zum Anschlag.
- Arretieren Sie die Beine mit dem Drehknopf (Abb. B-4).
- Verlängern Sie das Stativ auf die gewünschte Höhe, indem Sie die Knöpfe (Abb. B-3) lösen und auseinanderziehen. Ziehen Sie die Knöpfe fest, um das Stativ in der gewählten Höhe zu arretieren.
- Schrauben Sie den Lampenrahmen mit der Schraube am Stativ fest.
- Stellen Sie den Winkel der Lampe ein, indem Sie die seitlichen Schrauben lösen, mit denen die Lampe am Rahmen befestigt ist.
- Schließen Sie die Lampe an die Stromquelle an.

TECHNISCHE DATEN

Einzelnr SMD-Reflektor	
Parameter	Wert
Versorgungsspannung	230 V AC 50 Hz
Leistung	30 W
Anzahl der Dioden	30
Diodentyp	LED
Farbtemperatur	6500 K
Lichtstrom	2400 lm
IP-Schutzart	IP65
Schutzklasse	I
Gewicht	2,68 kg

UMWELTSCHUTZ



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu entsprechenden Entsorgungsstellen gebracht werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie beim Händler oder bei den örtlichen Behörden. Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die für die Umwelt schädlich sind. Nicht recycelte Geräte stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: „GTX Poland”) teilt hiermit mit, dass alle

Уheberrechte an den Inhalten dieses Handbuchs (im Folgenden: „Handbuch“), darunter unter anderem dessen Text, Fotos, Diagramme, Zeichnungen sowie dessen Gestaltung, ausschlieBlich GTX Poland gehoren und gemaa dem Gesetz vom 4. Februar 1994 uber Urheberrechte und verwandte Schutzrechte (d. h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der geanderten Fassung) gesetzlich geschutzt sind. Das Kopieren, Verarbeiten, Veroffentlichen oder Andern des gesamten Handbuchs oder einzelner Elemente davon zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

EU-Konformitätserklärung

Hersteller: GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k., Pograniczna-StraÙe 2/4 02-285 Warschau

Produkt: Einfachreflektor

Modell: 99-059

Handelsname: NEO TOOLS

Seriennummer: 00001 + 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU

Verordnung (EU) 2019/2020 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG

Verordnung (EU) 2019/2015

Und erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und umfasst keine Komponenten , die vom Endnutzer hinzugefügt wurden, oder nachfolgende Maßnahmen, die vom Endnutzer durchgeführt wurden.

Name und Anschrift der zur Erstellung der technischen Dokumentation befugten Person, die in der EU ansässig oder niedergelassen ist:

Unterzeichnet im Namen von:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k. Pograniczna-StraÙe 2/4 02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Qualitätsbeauftragter von GTX Poland Warschau, 1. Februar 2022

(RU)

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

Одиночный светодиодный прожектор SMD мощность 30 Вт, 2400 лм, на штативе высотой 1,8 м

99-059

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО И

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой устройства убедитесь, что в сети нет тока.
- Перед началом установки внимательно прочтите следующие инструкции.
- Если крышка повреждена, ее необходимо как можно скорее заменить на крышку из закаленного стекла.
- Не используйте устройство, если кабель поврежден или перерезан.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению устройства.
- Замена деталей или ремонт должны выполняться уполномоченным персоналом.
- Используйте только в допустимом диапазоне температур от -25 °C до 45 °C.
- Во время работы устройство нагревается до высоких температур. Установка на легковоспламеняющихся поверхностях не допускается.

- Устройство должно находиться на расстоянии не менее 1 метра от других предметов.
- Не допускается самостоятельный разбор прожектора.

ОПИСАНИЕ ИСПОЛЪЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ



1. Прочитайте руководство пользователя
2. Продукт соответствует директивам ЕС
3. Продукт соответствует требованиям Евразийского таможенного союза
4. Продукт соответствует требованиям национальной системы оценки качества в Украине
5. Класс защиты IP65

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Рис. В.

1. Лампа
2. Крепежная гайка
3. Ручки фиксации длины
4. Штатив

МАРКИРОВКА НА УСТРОЙСТВЕ



- RRRR - год изготовления
MM - месяц изготовления
Y - дополнительное обозначение
XXXXX - серийный номер
NNN - дополнительное обозначение

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- Раскройте ножки штатива до упора.
- Зафиксируйте ножки с помощью ручки (рис. В-4).
- Удлините штатив до желаемой высоты, отвинтив ручки (рис. В-3) и раздвинув их. Затяните ручки, чтобы зафиксировать штатив на выбранной высоте.
- Прикрутите раму лампы к штативу с помощью винта.
- Отрегулируйте угол наклона лампы, ослабив боковые винты, соединяющие лампу с рамой.
- Подключите лампу к источнику питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Одиночный SMD-отражатель	
Параметр	Значение
Напряжение питания	230 V AC, 50 Hz
Мощность	30 W
Количество диодов	30
Тип диода	Светодиод
Цветовая температура	6500K
Световой поток	2400 лм
Степень защиты	IP65
Класс защиты	I
Вес	2,68 кг

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Электрoприборы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их необходимо сдавать в специальные пункты утилизации. Информацию об утилизации можно получить у продавца продукта или в местных органах власти. Исползованное электрическое и электронное оборудование содержит вещества, вредные для окружающей среды. Оборудование, которое не подвергается переработке, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa с зарегистрированным офисом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: «GTX Poland») настоящим сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: «Руководство»), включая, среди прочего, его текст, фотографии, диаграммы, чертежи, а также его состав, принадлежат исключительно GTX Poland и защищены законом в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т. е. Журнал законов 2006 № 90, пункт 631, с поправками). Копирование, обработка, публикация или изменение всего Руководства или любого из его элементов в коммерческих целях без письменного согласия GTX Poland строго запрещены и могут повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

(CZ)
PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ

Jednoduchý 30W SMD LED reflektor 2400lm na 1,8m stativu

99-059

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRATNÍ

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Před instalací zařízení se ujistěte, že v síti neproudí proud.
- Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte následující pokyny.
- Pokud je kryt poškozen, musí být co nejdříve nahrazen tvrzovým sklem.
- Nepoužívejte, pokud je kabel přerušený nebo poškozený.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá jmenovitému napětí zařízení.
- Výměnu dílů nebo opravy by měl provádět autorizovaný personál.
- Používejte pouze v povoleném teplotním rozsahu od -25 °C do 45 °C.
- Zařízení během provozu dosahuje vysokých teplot. Instalace na hořlavé povrchy není povolena.
- Zařízení by mělo být umístěno nejméně 1 metr od jiných předmětů.
- Není povoleno demontovat reflektor vlastními silami.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1



2



3



4



5

1. Přečtěte si návod k použití
2. Výrobek splňuje směrnice EU
3. Výrobek splňuje požadavky Euroasijské celní unie
4. Produkt splňuje požadavky národního systému hodnocení kvality na Ukrajině
5. Stupeň ochrany IP65

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

- Obr. B.
1. Lampa
 2. Upevňovací matice
 3. Knoflíky pro zajištění délky
 4. Stativ

OZNAČENÍ NA ZAŘÍZENÍ



- RRRR - rok výroby
MM - měsíc výroby
Y - doplňkové označení
XXXXX - sériové číslo
NNN - doplňkové označení

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

- Rozložte nohy stativu na maximum.
- Nohy zajistěte pomocí knoflíků (obr. B-4).
- Rozložte stativ do požadované výšky odsroubováním knoflíků (obr. B-3) a jejich roztažením. Utáhněte knoflíky, aby se stativ zajistil ve zvolené výšce.
- Pomocí šroubu přišroubujte rám lampy ke stativu.
- Nastavte úhel lampy povolením bočních šroubů, které spojují lampu s rámem.
- Připojte lampu k napájecímu zdroji.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednoduchý SMD reflektor	
Parametr	Hodnota
Napájecí napětí	230 V AC 50 Hz
Příkon	30 W
Počet diod	30
Typ diody	LED
Teplota barev	6500
Světelný tok	2400 lm
Krytí	IP65
Třída ochrany	I
Hmotnost	2,68 kg

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrické výrobky by neměly být likvidovány spolu s běžným domovním odpady, ale měly by být odevzeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci lze získat u prodejce výrobku nebo u místních úřadů. Použitě elektrické a elektronické zařízení obsahuje látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Zařízení, které není recyklováno, představuje potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

Společnost „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen „GTX Poland“) tímto informuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen „Příručka“), včetně mimo jiné textu, fotografií, diagramů, výkresů a také jejího složení, náleží vylučně společnosti GTX Poland a jsou chráněna zákonem v souladu se zákonem ze dne 4. února 1994 o autorských právech a souvisejících právech (tj. Sbírka zákonů 2006 č. 90 položka 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracování, publikování nebo úpravy celé příručky nebo jakékoli její části pro komerční účely bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland jsou přísně zakázány a mohou mít za následek občanskoprávní a trestní odpovědnost.

Prohlášení o shodě EU

Výrobce: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Výrobek: Jednoduchý reflektor

Model: 99-059

Obchodní název: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

Nařízení (EU) 2019/2020, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES Nařízení (EU) 2019/2015

A splňuje požadavky následujících norem:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nezahrnuje komponenty
přidané koncovým uživatelem ani následné akce provedené koncovým uživatelem.

Jméno a adresa osoby oprávněné k přípravě technické dokumentace, která má bydlíště nebo sídlo v EU:

Podepsáno jménem:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. Pograniczna 2/4
02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Zástupce pro kvalitu společnosti GTX Poland
Varšava, 1. února 2022

(SK)

PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮV

Jedno 30 W SMD LED bodové světlo 2400 lm na 1,8 m statíve

99-059

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ELEKTRICKÉHO NÁRADIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

PODROBNÉ BEZPEČNOSTNÉ PŘEDPISY

- Pred inštaláciou zariadenia sa uistite, že v elektrickej sieti nepreteká žiadny prúd.
- Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny.
- Ak je kryt poškodený, musí sa čo najskôr vymeniť za trvané sklo.
- Nepoužívajte, ak je kábel prezaný alebo poškodený.
- Uistite sa, že napätie v elektrickej sieti zodpovedá menovitému napätiu zariadenia.
- Výmenu dielov alebo opravy smie vykonávať len oprávnený personál.
- Používajte iba v povolenom teplotnom rozsahu od -25 °C do 45 °C.

- Зariadenie dosahuje počas prevádzky vysoké teploty. Inštalácia na horľavé povrchy nie je povolená.
- Zariadenie by malo byť umiestnené najmenej 1 meter od iných predmetov.
- Nie je povolené demontovať reflektor samostatne.

POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



1. Prečítajte si používateľskú príručku
2. Výrobok spĺňa smernice EÚ
3. Produkt spĺňa požiadavky Euroázijskej colnej únie
4. Produkt spĺňa požiadavky národného systému hodnotenia kvality na Ukrajine
5. Trieda ochrany IP65

POPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

- Obr. B.
1. Lampa
 2. Upevňovacia matica
 3. Gombíky na nastavenie dĺžky
 4. Statív

OZNAČENIA NA ZARIADENÍ



- RRRR - rok výroby
MM - mesiac výroby
Y - doplňujúce označenie
XXXXX - sériové číslo
NNN - doplňujúce označenie

OBSLUHA ZARIADENIA

- Rozložte nohy statívu do maximálnej polohy.
- Nohy zaistíte pomocou gombíka (obr. B-4).
- Rozložte statív do požadovanej výšky odskrutkovaním gombíkov (obr. B-3) a ich odiahnutím od seba. Utiahnite gombíky, aby ste statív zaistili vo zvolenej výške.
- Pripievrite rúh lampy k statívu pomocou skrutky.
- Nastavte uhol lampy uvoľnením bočných skrutiek, ktoré spájajú lampu s rámom.
- Pripojte lampu k zdroju napájania.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jednoduchý SMD reflektor	
Parameter	Hodnota
Napájacie napätie	230 V AC 50 Hz
Výkon	30 W
Počet diód	30
Typ diódy	LED
Farba teploty	6500
Svetelný tok	2400 lm
Klasifikácia IP	IP65
Trieda ochrany	I
Hmotnosť	2,68 kg

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odnieť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii môžete získať od predajcu výrobku alebo miestnych orgánov. Použitie elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálnu hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Spoločnosť „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len „GTX Poland“) týmto oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „Príručka“), vrátane, okrem iného, jej textu, fotografií, diagramov, výkresov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a sú chránené právom v súlade so zákonom zo 4. februára 1994 o autorských právach a súvisiacich právach (t.j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631, v znení neskorších zmien a doplnení). Kopírovanie, spracovávanie, publikovanie alebo upravovanie celej príručky alebo akýchkoľvek jej častí na komerčné účely bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

Výrobca: GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Produkt: Jednoduchý reflektor

Model: 99-059

Obchodný názov: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode vydáva výrobca na vlastnú zodpovednosť.

Vyššie opísaný výrobok je v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ

Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok 2011/65/EÚ zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ

Nariadenie (EÚ) 2019/2020, ktorým sa vykonáva smernica 2009/125/ES

Nariadenie (EÚ) 2019/2015

A spĺňa požiadavky nasledujúcich noriem:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN

62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015;

EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-

3:2013+A1:2019; EN 61547:2009;

IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

CSV;

IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC

62321-8:2017

Toto vyhlásenie sa vzťahuje iba na stroj v stave, v akom bol uvedený na trh, a nezahŕňa komponenty

pridané konečným používateľom ani následné kroky vykonané konečným používateľom.

Meno a adresa osoby oprávnenej na prípravu technickej dokumentácie, ktorá má bydlisko alebo sídlo v EÚ:

Podpísané v mene:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k. Pograniczna 2/4
02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Zástupca pre kvalitu spoločnosti GTX Poland

Varšava, 1. februára 2022

(BG)

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Единичен 30W SMD LED прожектор 2400lm на 1,8 м статив

99-059

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ИНСТРУМЕНТ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪ

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да инсталирате устройството, се уверете, че в електрическата мрежа няма ток.
- Преди да започнете инсталирането, прочетете внимателно следните инструкции.
- Ако капакът е повреден, той трябва да бъде заменен с календулирано стъкло възможно най-скоро.
- Не използвайте, ако кабелът е прекъснат или повреден.
- Уверете се, че напрежението в електрическата мрежа съответства на номиналното напрежение на устройството.
- Подмяната на части или ремонтите трябва да се извършват от оторизиран персонал.
- Използвайте само в рамките на допустимия температурен диапазон от -25 °C до 45 °C.
- Устройството достига високи температури по време на работа. Не се разрешава монтаж върху запалими повърхности.
- Устройството трябва да бъде на разстояние най-малко 1 метър от други предмети.
- Не е разрешено да разгъбявате прожектора сами.

ОПИСАНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ПИКТОГРАМИ



1. Прочетете ръководството за употреба
2. Продуктът отговаря на директивите на ЕС

Vyhlasenie o zhode EU

3. Продуктът отговаря на изискванията на Евразийския митнически съюз
4. Продуктът отговаря на изискванията на националната система за оценка на качеството в Украйна
5. Клас на защита IP65

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

- Фиг. Б.
1. Лампа
2. Закрепваща гайка
3. Копчета за фиксиране на дължината
4. Статив

МАРКИРОВКИ ВЪРХУ УСТРОЙСТВОТО



- RRRR -година на производство
- MM -месец на производство
- Y -допълнително обозначение
- XXXXX -сериен номер
- NNN -допълнително обозначение

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

- Отворете краката на статива докрай.
- Закрепете краката на място с помощта на копчето (фиг. В-4).
- Разтегнете статива до желаната височина, като развийте копчетата (фиг. Б-3) и ги разтегнете. Затегнете копчетата, за да фиксирате статива на избраната височина.
- Завийте рамката на лампата към статива с помощта на винта.
- Регулирайте ъгъла на лампата, като разхлабете страничните винтове, свързващи лампата с рамката.
- Свържете лампата към източника на захранване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Единичен SMD рефлектор	
Параметър	Стойност
Напрежение на захранването	230V AC 50Hz
Мощност	30 W
Брой диоди	30
Тип диод	LED
Цветова температура	6500K
Светлинен поток	2400 lm
IP рейтинг	IP65
Клас на защита	I
Тегло	2,68 кг

ОХРАНА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се предадат в подходящи съоръжения за изхвърляне. Информация за изхвърлянето може да получите от търговеца на продукта или от местните власти. Използваното електрическо и електронно оборудване съдържа вещества, които са вредни за околната среда. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък „GTX Poland”) уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на настоящото ръководство (наричано по-нататък „Ръководство”), включително, наред с другото, текста, фотографите, диаграмите, чертежите, както и неговата композиция, принадлежат изключително на GTX Poland и са защитени от закона в съответствие със Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. Държавен вестник 2006 г. № 90, точка 631, с измененията). Копирането, обработката, публикуването или модифицирането на цялото Ръководство или на някой от неговите елементи за търговски цели без писменото съгласие на GTX Poland е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

Декларация за съответствие на ЕС

Производител: GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k., ул. „Погранична” 2/4 02-285 Варшава

Продукт: Единичен рефлектор

Модел: 99-059

Търговско наименование: NEO TOOLS

Сериен номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.

Описаният по-горе продукт отговаря на следните документи:

Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС

Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС
Директива за RoHS 2011/65/EC, изменена с Директива 2015/863/EC

Регламент (ЕС) 2019/2020 за прилагане на Директива 2009/125/EO
Регламент (ЕС) 2019/2015

И отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60598-2-5:2015; EN 60598-1:2015+A1:2018; EN 62471:2008; EN 62493:2015; EN 62031:2008+A1:2013+A2:2015; EN IEC 55015:2019; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN 61547:2009; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Настоящата декларация се отнася само за машината в състоянието, в което е била пусната на пазара, и не включва компоненти, добавени от крайния потребител или последващи действия, извършени от крайния потребител.

Име и адрес на лицето, упълномощено да изготви техническата документация, което е с местожителство или седалище в ЕС:

Подписано от името на:

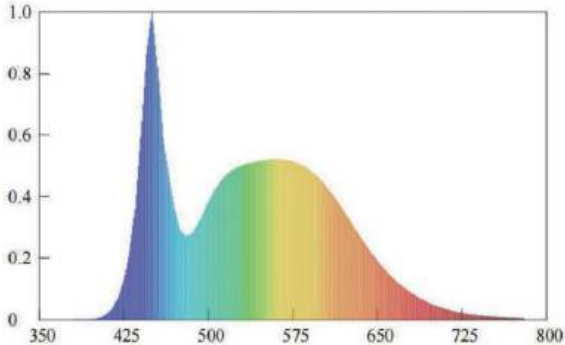
GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k. Pograniczna Street 2/4
02-285 Варшава

Pavel Kowalski

Павел Ковалски
Представител по качеството на GTX Poland
Варшава, 1 февруари 2022 г.

Karta informacji o produkcie			
Nazwa producenta lub marka:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.		
Adres producenta:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warsaw		
Numer identyfikacyjny modelu:	99-059		
Typ źródła światła:	LED		
Zastosowana technologia:	LED	Kierunkowe (DLS) lub bezkierunkowe (NDLS)	DLS
Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym (MLS/NMLS)	MLS	Połączone źródło światła (CLS/NCLS/oba):	NCLS
Możliwość zmiany koloru światła	Nie	Barłka	Nie
Źródło światła o wysokiej luminacji	Nie		
Ochrona przeciwośnieniowa	Nie	Przyciemniane	Nie
Parametry produktu			
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Ogólne parametry produktu			
Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/1000h)	30	Klasa efektywności energetycznej	F
Użyteczny strumień świetlny (Φ_{use}), wewnątrz kuli, (360°), dla szerokiego stożka (120°) lub wąskiego stożka (90°).	2400	Skorelowana temperatura barwowa zaokrąglona do 100K lub ich zakres.	6500
Moc w trybie włączenia (P_{on}) wyrażona w W.	30	Moc w trybie czuwania (P_{ab}) wyrażona w W i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	0
Moc w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (P_{net}) wyrażona w W	Nie dotyczy	Wskaźnik oddawania barw CRI lub zakres CRI w zaokrągleniu do liczby całkowitej	80
Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego wyrażone w milimetrach	Wysokość	Patrz instrukcja obsługi	Rozkład widmowy mocy w zakresach 250 nm do 800 nm na pełnym obciążeniu.
	Szerokość	Patrz instrukcja obsługi	
	Głębokość	Patrz instrukcja obsługi	
Oświadczenie o równoważnej mocy	Nie dotyczy	Moc równoważna (W)	Nie dotyczy
		Współrzędne chromatyczności (x oraz y)	x=0,313, y=0,337
Parametry dla kierunkowych źródeł światła			
Światłość (cd)	793	Kąt promieniowania w stopniach lub zakres kątów, jakie można ustawić	120
Parametry dla źródeł światła LED i OLED			
Wskaźnik oddawania barw R9	7	Współczynnik trwałości	≥90%
Współczynnik zachowania strumienia świetlnego	0,958		
Parametry dla sieciowych źródeł światła LED i OLED			
Współczynnik przesuwu fazowego ($\cos \varphi_1$)	≥95,8%	Jednolitość światła wyrażona w elipsach MacAdama	≤6
Oświadczenie o zstąpieniu fluorescencyjnego źródła światła przez źródło światła LED bez dodatkowego obciążenia o konkretnej wartości.	Nie dotyczy	Moc (W)	Nie dotyczy
Migotanie (P_{st} , LM)	≤1,0	Effekt stroboskopowy (SVM)	Nie dotyczy

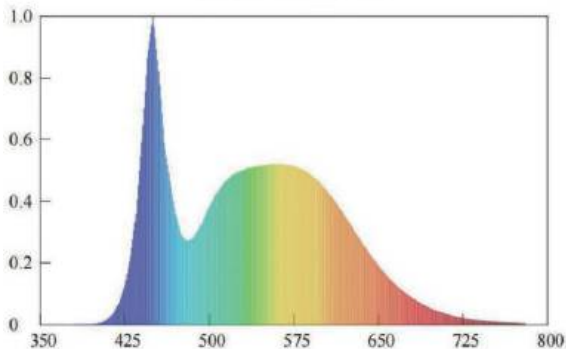
Rozkład widmowy mocy



Product information sheet			
Supplier's name or trade mark:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.		
Supplier's address:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warsaw		
Model identifier:	99-059		
Type of light source:	LED		
Lighting technology used:	LED	Non directional or directional:	DLS
Mains or non-mains:	MLS	Connected light source (CLS):	NCLS
Colour-tunable light source:	No	Envelope:	No
High luminance light source:	No		
Anti-glare shield:	No	Dimmable:	No
Product parameters			
Parameter	Value	Parameter	Value
General product parameters:			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000h)	30	Energy efficiency class	F
Useful luminous flux (Φ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°).	2400	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set.	6500
On – mode power (P_{on}), expressed in W	30	Standby power (P_{sb}), expressed in W and rounded to the second decimal	0
Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal	N/A	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI values that can be set	80
Outer dimensions without separate control gear, lighting control parts an nonlighting control parts, if any (millimeter)	Height	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load	Shown below
	Width		
	Depth		
Claim of equivalent power	N/Aa	If yes, equivalent power (W)	N/A
		Chromaticity coordinates (x and y)	x=0,313, y=0,337
Parameters for directional light sources:			
Peak luminous intensity (cd)	793	Beam angle in degrees, or the range of beam angles that can be set	120
Parameters for LED and OLED light sources:			
R9 colour rendering index value	7	Survival factor	≥90%
The lumen maintenance factor	0,97		
Parameters for LED and OLED mains light sources:			
Displacement factor (cos ϕ)	≥95,8%	Colour consistency in McAdam ellipses	≤6
Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage.	N/A	If yes then replacement claim (W)	N/A
Flicker metric ($P_{\text{f}} \text{ LM}$)	≤1,0	Stroboscopic effect metric (SVM)	N/A

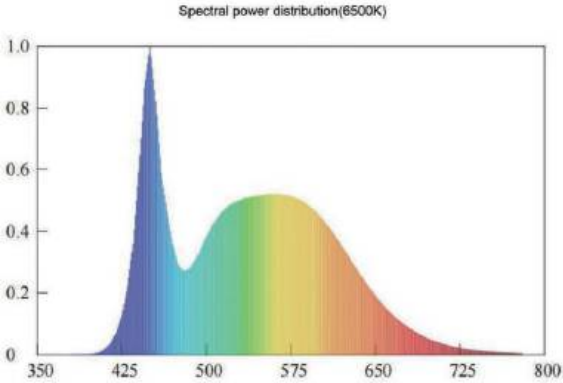
Spectral power distribution

Spectral power distribution(6500K)



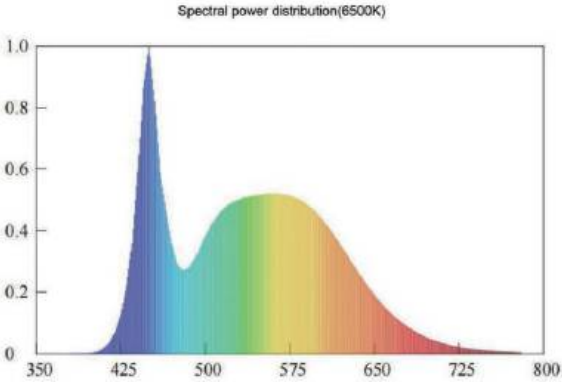
Produktinformationsblatt			
Name oder Warenzeichen des Lieferanten:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.		
Anschrift des Lieferanten:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warschau		
Modell-Bezeichnung:	99-059		
Art der Lichtquelle:	LED		
Verwendete Beleuchtungstechnik:	LED	Richtungsunabhängig richtungsabhängig:	oder DLS
Netz oder Nicht-Netz:	MLS	Angeschlossene Lichtquelle (CLS):	
Farblich abstimmbare Lichtquelle:	Nein	Umschlag:	Nein
Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte:	Nein		
Blendschutzschild:	Nein	Dimmbar:	Nein
Produktparameter			
Parameter	Wert	Parameter	Wert
Allgemeine Produktparameter:			
Energieverbrauch im Ein-Zustand (kWh/1000h)	30	Energie-Effizienzklasse	F
Nutzlichtstrom (Φ_{use}) mit der Angabe, ob er sich auf den Lichtstrom in einer Kugel (360°), in einem weiten Kegel (120°) oder in einem engen Kegel (90°) bezieht.	2400	Korrelierte Farbtemperatur, gerundet auf die nächsten 100 K, oder der Bereich der korrelierten Farbtemperaturen, gerundet auf die nächsten 100 K, der eingestellt werden kann.	6500
Leistung im Ein-Zustand (P_{on}), ausgedrückt in W	30	Standby-Leistung (P_{sb}), ausgedrückt in W und auf die zweite Dezimalstelle gerundet	0
Netzbereitschaftsleistung (P_{net}) für CLS, ausgedrückt in W und auf die zweite Dezimalstelle gerundet	K.A.	Farbwiedergabeindex, gerundet auf die nächste Ganzzahl, oder der Bereich der einstellbaren CRI-Werte	80
Außenabmessungen ohne getrennte Vorschaltgeräte, Beleuchtungssteuerteile und nicht beleuchtungsbezogene Steuerteile, falls vorhanden (Millimeter)	Höhe	Siehe Benutzerhandbuch	Unten abgebildet
	Breite	Siehe Benutzerhandbuch	
	Tiefe	Siehe Benutzerhandbuch	
Anspruch auf gleichwertige Leistung	N/Aa	Wenn ja, äquivalente Leistung (W)	K.A.
		Farbwertkoordinaten (x und y)	x=0,313, y=0,337
Parameter für gerichtete Lichtquellen:			
Spitzenlichtstärke (cd)	793	Abstrahlwinkel in Grad oder der Bereich der einstellbaren Abstrahlwinkel	120
Parameter für LED- und OLED-Lichtquellen:			
R9 Farbwiedergabe-Indexwert	7	Überlebensfaktor	≥90%
Der Lumenerhaltungsfaktor	0,97		
Parameter für LED- und OLED-Netzlichtquellen:			
Verschiebungsfaktor (cos ϕ 1)	≥95,8%	Farbkonsistenz in McAdam-Ellipsen	≤6
Behauptet, dass eine LED-Lichtquelle eine Leuchtstofflampe ohne integriertes Vorschaltgerät mit einer bestimmten Wattzahl ersetzt.	K.A.	Wenn ja, dann Ersatzanspruch (W)	K.A.
Flickermessung (P_{fl} LM)	≤1,0	Metrik für den Stroboskopeffekt (SVM)	K.A.

Spektrale Leistungsverteilung



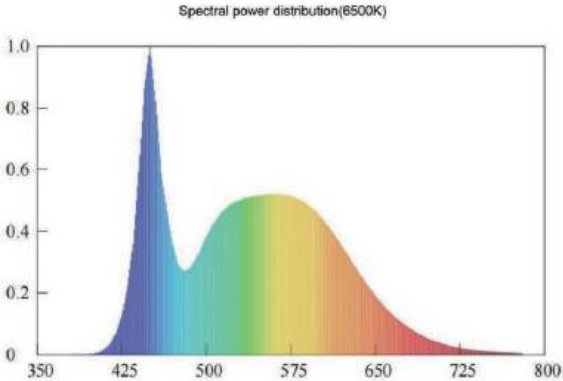
Информационный лист о продукте			
Название поставщика или торговая марка:	Grupa Torhex Sp. z o.o. Sp.k.		
Адрес поставщика:	ул. Пограничная 2/4, 02-285 Варшава		
Идентификатор модели:	99-059		
Тип источника света:	LED		
Используемая технология освещения:	LED	Ненаправленные или направленные:	DLS
Магистральные или не магистральные:	MLS	Подключенный источник света (CLS):	NCLS
Регулируемый по цвету источник света:	Нет	Конверт:	Нет
Источник света с высокой яркостью:	Нет		
Антибликовый экран:	Нет	Регулируемая яркость:	Нет
Параметры продукта			
Параметр	Значение	Параметр	Значение
Общие параметры продукта:			
Потребление энергии во включенном режиме (кВтч/1000ч)	30	Класс энергоэффективности	F
Полезный световой поток (Φ_{use}), с указанием, относится ли он к потоку в сфере (360°), в широком конусе (120°) или в узком конусе (90°).	2400	Коррелированная цветовая температура, округленная до ближайших 100 К, или диапазон коррелированных цветовых температур, округленный до ближайших 100 К, которые можно установить.	6500
Мощность во включенном режиме (P_{in}), выраженная в Вт	30	Мощность в режиме ожидания (P_{in}), выраженная в Вт и округленная до второго десятичного знака	0
Резервная мощность сети (P_{net}) для CLS, выраженная в Вт и округленная до второго десятичного знака.	Н/Д	Индекс цветопередачи, округленный до ближайшего целого числа, или диапазон значений CRI, которые можно установить	80
Внешние размеры без отдельного пускорегулирующего аппарата, деталей управления освещением и деталей управления неосвещением, если таковые имеются (миллиметры)	Высота	См. руководство пользователя	Спектральное распределение мощности в диапазоне от 250 нм до 800 нм при полной нагрузке
	Ширина		
	Глубина		
Утверждение об эквивалентной мощности	н/а	Если да, то эквивалентная мощность (Вт)	Н/Д
		Координаты цветности (x и y)	x=0,313, y=0,337
Параметры для источников направленного света:			
Пиковая сила света (кд)	793	Угол луча в градусах или диапазон углов луча, которые можно установить	120
Параметры для светодиодных и OLED источников света:			
R9 значение индекса цветопередачи	7	Фактор выживания	≥90%
Коэффициент поддержания светового потока	0,97		
Параметры сетевых источников света LED и OLED:			
Коэффициент смещения (cos ϕ 1)	≥95,8%	Цветовое соответствие в эллипсах Мак-Адама	≤6
Утверждает, что светодиодный источник света заменяет люминесцентный источник света без встроенного балласта определенной мощности.	Н/Д	Если да, то требование о замене (W)	Н/Д
Метрика фликера (P_{st} LM)	≤1,0	Метрика стробоскопического эффекта (SVM)	Н/Д

Распределение спектральной мощности



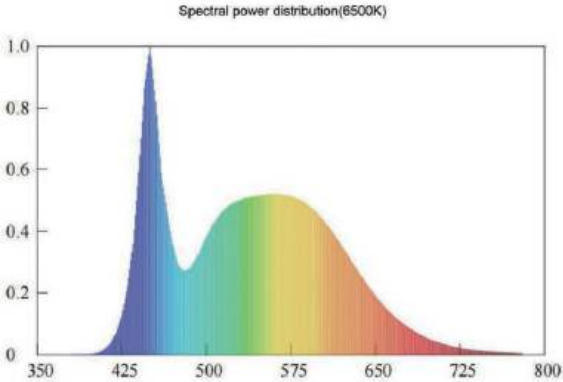
Terméktájékoztató				
A szállító neve vagy védjegye:		Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.		
A szállító címe:		ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varsó		
Modell azonosító:		99-059		
A fényforrás típusa:		LED		
Alkalmazott világítástechnika:		LED	Nem irányított vagy irányított:	DLS
Hálózat vagy nem-hálózat:		MLS	Csallakoztatott fényforrás (CLS):	NCLS
Színre hangolható fényforrás:		Nem	Boríték:	Nem
Nagy fénysűrűségű fényforrás:		Nem		
Káprázsgátló pajzs:		Nem	Dimmelhető:	Nem
Termék paraméterek				
Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Általános termékparaméterek:				
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000h)		30	Energiahatékonysági osztály	F
Hasznos fényáram (Φ_{use}), jelezve, hogy a fényáramot gömbben (360°), széles kúpban (120°) vagy keskeny kúpban (90°) jelenti.		2400	Korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K-ra kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya, a legközelebbi 100 K-ra kerekítve.	6500
Bekapcsolt üzemmódban mért teljesítmény (P_{on}), W-ban kifejezve.		30	Készenléti teljesítmény (P_{ab}), W-ban kifejezve és a második tizedesjegyre kerekítve.	0
Hálózati készenléti teljesítmény (P_{int}) a CLS esetében, W-ban kifejezve és a második tizedesjegyre kerekítve.		N/A	Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a beállítható CRI-értékek tartománya.	80
Külső méretek külön vezérlőberendezés, világításvezérlő alkatrészek és nem világításvezérlő alkatrészek nélkül, ha vannak (milliméterben)	Magasság	Lásd a felhasználói kézikönyvet	Spektrális teljesítményelosztás a 250 nm és 800 nm közötti tartományban, teljes terhelésnél	Az alábbiakban látható
	Szélesség	Lásd a felhasználói kézikönyvet		
	Mélység	Lásd a felhasználói kézikönyvet		
Az egyenértékű teljesítményre vonatkozó állítás		N/Aa	Ha igen, egyenértékű teljesítmény (W)	N/A
			Szinkordináltak (x és y)	x=0,313, y=0,337
Az irányított fényforrások paraméterei:				
Csúcs fényerősség (cd)	793		Sugárszög fokban, vagy a beállítható sugárszögek tartománya.	120
LED és OLED fényforrások paraméterei:				
R9 színvisszaadási index értéke	7		Túlélési tényező	≥90%
A fényerő-fenntartási tényező	0,97			
LED és OLED hálózati fényforrások paraméterei:				
elmozdulási tényező (cos ϕ 1)	≥95,8%		Szinkonzisztencia a McAdam-ellipszisekben	≤6
Azt állítja, hogy egy LED fényforrás egy adott teljesítményű, integrált előtét nélküli fénycső fényforrást helyettesít.	N/A		Ha igen, akkor csereigény (W)	N/A
Flicker metrika (P_{st} LM)	≤1,0		Stroboszkópius hatás metrika (SVM)	N/A

Spektrális teljesítményelosztás



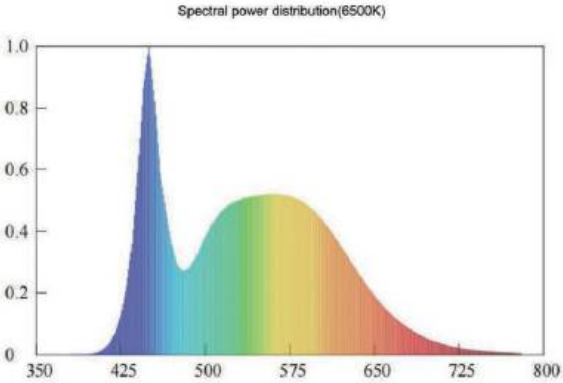
Fișă de informații despre produs										
Numele sau marca comercială a furnizorului:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.									
Adresa furnizorului:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varșovia									
Identificatorul modelului:	99-059									
Tipul de sursă de lumină:	LED									
Tehnologia de iluminare utilizată:	LED	Nedirecțional sau direcțional:	DLS							
Cu sau fără rețea:	MLS	Sursă de lumină conectată (CLS):	NCLS							
Sursă de lumină reglabilă în funcție de culoare:	Nu	Picul:	Nu							
Sursă de lumină cu luminozitate ridicată:	Nu									
Scut anti-orbire:	Nu	Reglabil:	Nu							
Parametrii produsului										
Parametru	Valoare	Parametru	Valoare							
Parametrii generali ai produsului:										
Consumul de energie în modul pornit (kW/h/1000h)	30	Clasa de eficiență energetică	F							
Fluxul luminos util (Φ_{use}), indicând dacă se referă la fluxul într-o sferă (360°), într-un con larg (120°) sau într-un con îngust (90°).	2400	Temperatura de culoare corelată, rotunjită la cea mai apropiată valoare de 100 K, sau intervalul de temperaturi de culoare corelată, rotunjit la cea mai apropiată valoare de 100 K, care poate fi setat.	6500							
Puterea în modul pornit (P_{on}), exprimată în W	30	Puterea în standby (P_{st}), exprimată în W și rotunjită la a doua zecimală	0							
Puterea de rezervă în rețea (P_{net}) pentru CLS, exprimată în W și rotunjită la a doua zecimală.	N/A	Indicele de redare a culorilor, rotunjit la cel mai apropiat număr întreg, sau intervalul de valori CRI care poate fi setat	80							
Dimensiuni exterioare fără organe de comandă separate, piese de comandă pentru iluminat și piese de comandă fără iluminat, dacă este cazul (milimetri)	<table><tr><td>Înălțime</td><td>Consultați manualul de utilizare</td></tr><tr><td>Lățime</td><td>Consultați manualul de utilizare</td></tr><tr><td>Adâncime</td><td>Consultați manualul de utilizare</td></tr></table>	Înălțime	Consultați manualul de utilizare	Lățime	Consultați manualul de utilizare	Adâncime	Consultați manualul de utilizare	Distribuția spectrală a puterii în intervalul 250 nm-800 nm, la sarcină maximă	Se arată mai jos	
Înălțime	Consultați manualul de utilizare									
Lățime	Consultați manualul de utilizare									
Adâncime	Consultați manualul de utilizare									
Revendicarea puterii echivalente	N/Aa	Dacă da, puterea echivalentă (W)	N/A							
		Coordonatele cromatice (x și y)	x=0,313, y=0,337							
Parametrii pentru sursele de lumină direcțională:										
Intensitatea luminoasă de vârf (cd)	793	Unghiul fasciculului în grade sau intervalul de unghiuri ale fasciculului care poate fi setat	120							
Parametrii pentru sursele de lumină LED și OLED:										
Valoarea indicelui de redare a culorilor R9	7	Factorul de supraviețuire	≥90%							
Factorul de menținere a lumenului	0,97									
Parametrii pentru sursele de lumină de rețea cu LED-uri și OLED:										
Factor de deplasare (cos ϕ 1)	≥95,8%	Consistența culorii în elipsele McAdam	≤6							
Afirmă că o sursă de lumină cu LED-uri înlocuiește o sursă de lumină fluorescentă fără balast integrat de o anumită putere.	N/A	Dacă da, atunci cererea de înlocuire (W)	N/A							
Metru de flicker (P_{st} LM)	≤1,0	Metrica efectului stroboscopic (SVM)	N/A							

Distribuția spectrală a puterii



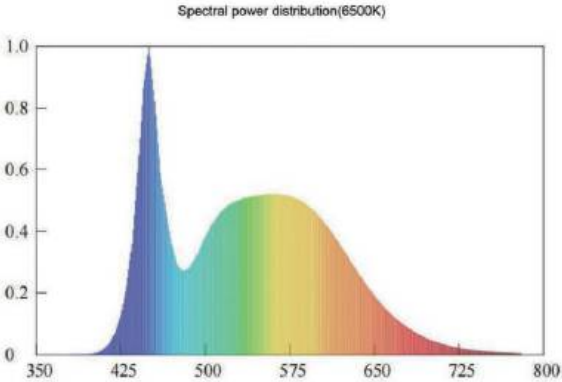
Інформаційний листок про товар			
Найменування постачальника або торгова марка:	Grupa Torrex Sp. z o.o. Sp.k.		
Адреса постачальника:	Вул. Гогарична 2/4, 02-285 Варшава		
Ідентифікатор моделі:	99-059		
Тип джерела світла:	Світлодіодні		
Використовувана освітлювальна технологія:	Світлодіодні	Ненаправлені або направлені:	DLS
Мережеві або неосновні:	Mnc	Підключене джерело світла (CLS):	NCLS
Кольорове налаштування джерела світла:	Hi	Конверт:	Hi
Джерело світла високої світності:	Hi		
Щит проти відблисків:	Hi	Затемняється:	Hi
параметри виробу			
Параметр	Цінність	Параметр	Цінність
Загальні параметри виробу:			
Споживання енергії в режимі on-mode (кВт*год/1000 год)	30	Клас енергоефективності	F
Корисний світловий потік (Фактичний), що вказує, чи відноситься він до потоку в сфері (360°), в широкому конусі (120°) або у вузькому конусі (90°).	2400	Можна встановити співвіднесено колірну температуру, округлену до найближчої 100K, або діапазон кореляційних колірних температур, округлених до найближчих 100 K.	6500
Op – режим живлення (P _{op}), виражений в W	30	Потужність очікування (P _{stb}), виражена в W і округлена до другого десяткового дробу	0
Мережева резервна потужність (P _{net}) для c/s, виражена в W і округлена до другого десяткового дробу	N/D	Індекс передачі кольору, округлений до найближчого цілого числа або діапазон значень CRI, які можна встановити	80
Зовнішні розміри без роздільного механізму управління, деталі управління освітленням, неосвітлювальні керуючі деталі, якщо такі є (міліметр)	Зріст	Дивіться інструкцію користувача	Показано нижче
	Ширина	Дивіться інструкцію користувача	
	Глибина	Дивіться інструкцію користувача	
Претензія на еквівалентну потужність	N/Aa	Якщо так, еквівалентна потужність (Вт)	N/D
		Координати хроматичності (x та y)	x=0,313, y=0,337
Параметри для спрямованого джерела світла:			
Пікова інтенсивність світла (cd)	793	Кут променя в градусах, або діапазон кутів променя, які можна встановити	120
Параметри світлодіодних і OLED джерел світла:			
Значення індексу передачі кольору R9	7	фактор виживання	≥90%
Коефіцієнт обслуговування просвіту	0.97		
Параметри світлодіодних і OLED-мережевих джерел світла:			
Коефіцієнт переміщення (cos φ1)	≥95,8%	Консистенція кольору в еліпсах Макадама	≤6
Стверджується, що світлодіодне джерело світла замінює люмінесцентне джерело світла без інтегрованого баласту конкретної потужності.	N/D	Якщо так, то претензія на заміну (W)	N/D
Метрика мерехтіння (P _a LM)	≤1,0	Метричний стробоскопічний ефект (CBM)	N/D

Спектральний розподіл потужності



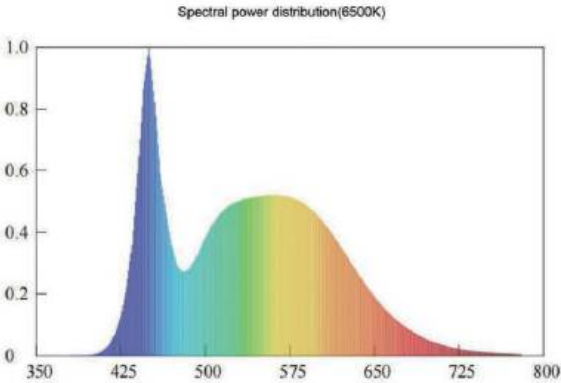
Informační list výrobku				
Název nebo obchodní značka dodavatele:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.			
Adresa dodavatele:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava			
Identifikátor modelu:	99-059			
Typ světelného zdroje:	LED			
Použitá technologie osvětlení:	LED	Nesměrové nebo směrové:	DLS	
Síťové nebo jiné než síťové:	MLS	Připojený zdroj světla (CLS):	NCLS	
Barevné nastavitelný zdroj světla:	Ne	Obálka:	Ne	
Zdroj světla s vysokou svítivostí:	Ne			
Štít proti oslnění:	Ne	Strmivatelné:	Ne	
Parametry produktu				
Parametr	Parametr		Hodnota	
Obecné parametry výrobku:				
Spotřeba energie v zapnutém režimu (kWh/1000h)	30	Třída energetické účinnosti	F	
Užitečný světelný tok (Φ_{use}), s uvedením, zda se jedná o tok v kouli (360°), v širokém kuželu (120°) nebo v úzkém kuželu (90°).	2400	Teplota korelovaných barev, zaokrouhlená na nejbližších 100 K, nebo rozsah teplot korelovaných barev, zaokrouhlený na nejbližších 100 K, který lze nastavit.	6500	
Výkon v zapnutém režimu (P_{on}), vyjádřený ve W	30	Pohotovostní výkon (P_{sc}) vyjádřený ve W a zaokrouhlený na druhé desetinné místo.	0	
Síťový pohotovostní výkon (P_{sc}) pro CLS, vyjádřený ve W a zaokrouhlený na druhé desetinné místo.	NEUPLATNÚJE SE	Index podání barev, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo, nebo rozsah hodnot CRI, které lze nastavit.	80	
Vnější rozměry bez samostatného ovládacího zařízení, ovládacích částí osvětlení a případných nesvítících ovládacích částí (v milimetrech)	Výška	Viz uživatelská příručka	Spektrální rozložení výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm při plném zatížení	Zobrazeno níže
	Šířka	Viz uživatelská příručka		
	Hloubka	Viz uživatelská příručka		
Tvzení o rovnocenném výkonu		N/Aa	Pokud ano, ekvivalentní výkon (W)	NEUPLATNÚJE SE
			Souřadnice chromatickosti (x a y)	x=0.313, y=0.337
Parametry pro směrové zdroje světla:				
Špičková svítivost (cd)	793	Úhel paprsku ve stupních nebo rozsah úhlu paprsku, které lze nastavit.	120	
Parametry pro světelné zdroje LED a OLED:				
Hodnota indexu podání barev R9	7	Faktor přežití	≥90%	
Faktor zachování světelného toku	0,97			
Parametry pro síťové zdroje světla LED a OLED:				
Faktor posunutí (cos ϕ 1)	≥95,8%	Konzistence barev v McAdamových elipsách	≤6	
Tvrdí, že LED světelný zdroj nahrazuje zářivkový světelný zdroj bez integrovaného předřadníku o určitém výkonu.	NEUPLATNÚJE SE	Pokud ano, pak náhradní nárok (W)	NEUPLATNÚJE SE	
Metrika blikání (P_{st} LM)	≤1,0	Metrika stroboskopického efektu (SVM)	NEUPLATNÚJE SE	

Spektrální rozložení výkonu



Informačný list výrobku					
Názov dodávateľa alebo obchodná značka:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.				
Adresa dodávateľa:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava				
Identifikátor modelu:	99-059				
Typ zdroja svetla:	LED				
Použitá technológia osvetlenia:	LED	Nesmerové alebo smerové:	DLS		
Sieťové alebo iné ako sieťové:	MLS	Pripojený zdroj svetla (CLS):	NCLS		
Farebne nastaviteľný zdroj svetla:	Nie	Obálka:	Nie		
Zdroj svetla s vysokou svetlosťou:	Nie				
Štít proti oslneniu:	Nie	Stmievateľné:	Nie		
Parametre produktu					
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota		
Všeobecné parametre výrobku:					
Spotreba energie v zapnutom režime (kW/h/1000h)	30	Trieda energetickej účinnosti	F		
Užitočný svetelný tok (Φ_{use}) s uvedením, či sa vzťahuje na tok v guli (360°), v širokom kuželi (120°) alebo v úzkom kuželi (90°).	2400	Korelovaná farebná teplota zaokrúhlená na najbližších 100 K alebo rozsah korelovaných farebných teplôt zaokrúhlený na najbližších 100 K, ktoré možno nastaviť.	6500		
Výkon v zapnutom režime (P_{on}), vyjadrený vo W	30	Pohotovostný výkon (P_{stb}) vyjadrený vo W a zaokrúhlený na druhé desatinné miesto	0		
Sieťový pohotovostný výkon (P_{net}) pre CLS, vyjadrený vo W a zaokrúhlený na druhé desatinné miesto	NEUPLATŇUJE SA		Index farebného podania zaokrúhlený na najbližšie celé číslo alebo rozsah hodnôt CRI, ktoré možno nastaviť	80	
Vonkajšie rozmery bez samostatného ovládacieho zariadenia, ovládacích častí osvetlenia a prípadných neosvetľovacích ovládacích častí (v milimetroch)	Výška	Pozrite si používateľskú príručku	Spektrálne rozloženie výkonu v rozsahu 250 nm až 800 nm pri plnom zaťažení	Zobrazené nižšie	
	Šírka	Pozrite si používateľskú príručku			
	Hĺbka	Pozrite si používateľskú príručku			
Tvrdenie o rovnocennom výkone	N/Aa	Ak áno, ekvivalentný výkon (W)	NEUPLATŇUJE SA		
		Šíravnice chromatickosti (x a y)	x=0,313, y=0,337		
Parametre pre smerové zdroje svetla:					
Špičková svetlivosť (cd)	793	Uhol lúča v stupňoch alebo rozsah uhlov lúča, ktoré možno nastaviť	120		
Parametre pre svetelné zdroje LED a OLED:					
Hodnota indexu podania farieb R9	7	Faktor prežitia	≥90%		
Faktor udržania svetelného toku	0,97				
Parametre pre sieťové zdroje svetla LED a OLED:					
Faktor posunutia ($\cos \phi$)	≥95,8%	Konzistencia farieb v McAdamových elipsách	≤6		
Tvrdí, že LED svetelný zdroj nahrádza žiarivkový svetelný zdroj bez integrovaného predradníka s určitým výkonom.	NEUPLATŇUJE SA		Ak áno, potom náhradný nárok (W)	NEUPLATŇUJE SA	
Metrika blikania (P_{st} LM)	≤1,0	Metrika stroboskopického efektu (SVM)	NEUPLATŇUJE SA		

Spektrálne rozdelenie výkonu



Informativni list izdelka			
Ime ali blagovna znamka dobavitelja:	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.		
Naslov dobavitelja:	ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Varšava		
Identifikator modela:	99-059		
Vrsta vira svetlobe:	LED		
Uporabljena tehnologija razsvetljave:	LED	Neusmerjeni ali usmerjeni:	DLS
Omrežni ali neomrežni:	MLS	Povezan vir svetlobe (CLS):	NCLS
Barvno nastavljanje vir svetlobe:	Ne	Ovojnica:	Ne
Vir svetlobe z visoko svetlinostjo:	Ne		
Zaščita proti bleščanju:	Ne	Z možnostjo zatemnitve:	Ne
Parametri izdelka			
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost
Splošni parametri izdelka:			
Poraba energije v stanju vklopa (kWv1000h)	30	Razred energetske učinkovitosti	F
Uporabni svetlobni tok (Φ_{use}) z navedbo, ali gre za svetlobni tok v krogli (360°), v širokem stožcu (120°) ali v ozkem stožcu (90°).	2400	Korelirana barvna temperatura, zaokrožena na najbližjih 100 K, ali razpon koreliranih barvnih temperatur, zaokrožen na najbližjih 100 K, ki jih je mogoče nastaviti.	6500
Moč v načinu delovanja (P_{on}), izražena v W	30	Moč v stanju pripravljenosti (P_{stb}), izražena v W in zaokrožena na drugo decimalko	0
Mrežna moč v stanju pripravljenosti (P_{net}) za CLS, izražena v W in zaokrožena na drugo decimalko.	NI RELEVANTNO	Indeks barvne reprodukcije, zaokrožen na najbližje celo število, ali razpon vrednosti CRI, ki jih je mogoče nastaviti.	80
Zunanje mere brez ločenega krmilnega mehanizma, krmilnih delov za razsvetljavo in morebitnih krmilnih delov, ki niso namenjeni razsvetljavi (v milimetrih)	Višina	Glejte uporabniški priročnik	Prikazano spodaj
	Širina	Glejte uporabniški priročnik	
	Globina	Glejte uporabniški priročnik	
Trditve o enakovredni moči	N/Aa	Ce je odgovor pritrdilen, navedite ekvivalentno moč (W)	NI RELEVANTNO
		Koordinate kromatičnosti (x in y)	x=0,313, y=0,337
Parametri za usmerjene vire svetlobe:			
Največja svetlinost (cd)	793	Kot žarka v stopinjah ali razpon kotov žarka, ki jih je mogoče nastaviti.	120
Parametri za svetlobne vire LED in OLED:			
Vrednost indeksa barvnega videza R9	7	Faktor preživetja	≥90%
Faktor vzdrževanja svetlobnega toka	0,97		
Parametri za omrežne vire svetlobe LED in OLED:			
Faktor premikanja (cos ϕ 1)	≥95,8%	Skladnost barv v McAdamovih elipsah	≤6
Trdi, da svetlobni vir LED nadomešča fluorescenčni svetlobni vir brez vgrajene predstikalne naprave določene moči.	NI RELEVANTNO	Ce je odgovor pritrdilen, nadomestni zahtevek (W)	NI RELEVANTNO
Metrika utripanja (P_{stb} LM)	≤1,0	Metrika stroboskopskega učinka (SVM)	NI RELEVANTNO

Spektralna porazdelitev moči

